

## [Texte]

this legislation, sparse as it might be, but now I am wondering if it is worth it at all. You say you want to see it passed quickly, but then you list a whole list of reservations, all of which I have too. The more I look at it, the more I am wondering whether it is worthwhile passing it.

Is it worthwhile if I, as a Member of Parliament, say yes to this legislation and it turns out to create a lot of inequity in the marketplace, with workers who are discriminated against, some who get the benefit and some who do not? Is it worthwhile to pass this legislation in its imperfect form, or should we try to get it sent back to the minister with an instruction that he return in six months with better legislation or something like that? Sometimes we are faced with the lesser of two evils situation. May I have an answer from both Mr. Goodes and yourself?

**Mr. Baldwin:** Mr. Goodes says I get to go first. I think the answer, as we indicated in our opening remarks, is that it should be passed. It should be passed because we know there are many older workers who are waiting for the legislation to pass in order to take advantage of its provisions. We know, too, that for many of these people the alternative to the benefits which are going to be provided by the pilot program is social welfare, which involves even worse equity and inadequacy problems than some of these older workers will encounter under POWA.

Having said that, I want to remind you of one of the two amendments we have proposed. That is an amendment that would require the Minister of Labour to bring back a revised piece of legislation within the next three years that would in fact address some of the shortcomings in the POWA legislation that we identified in our presentation. We do not want to keep these older workers waiting any longer, but we sure see a lot of problems with the POWA legislation as it has been presented to you.

**Mr. Allmand:** Mr. Goodes, I would like to have your answer. By the way, I want to say how much I have appreciated the reports of the advisory council over the last so many years. Those reports were probably some of the most effective reports in bringing to the attention of Parliament and Canadians the serious situation of older workers. They were short, well done, to the point, and extremely good. We tried to use them on many occasions, not always with results.

**Mr. Goodes:** Thank you very much, sir. I think we probably go along with the CLC on the point of whether legislation should be passed. There is need for something like this in the system, particularly in the absence of the appropriate UI benefits, arrangements which were in place prior to 1985 I guess you might say, and which are no longer there.

However, having said that, to us this approach appears to be one that was probably designed more for the situation in the early 1980s than in the 1990s, because the situation is changing. As we mentioned in our presentation, the emphasis should be more directed at ensuring that every older worker who wants to work is

## [Traduction]

pensais d'abord proposer des amendements, mais je me demande maintenant si tout cela en vaut la peine. Vous voulez que ce projet de loi soit adopté rapidement, mais vous avez dressé une longue liste de questions, semblables aux miennes, d'ailleurs. Plus j'étudie ce projet de loi, plus je me demande s'il vaut la peine d'être adopté.

À titre de député, est-ce que je dois approuver un projet de loi qui va créer des inégalités, de la discrimination chez les travailleurs, certains recevant des prestations et d'autres pas? Est-ce que l'on doit adopter ce projet de loi avec ses imperfections, ou ne devrions-nous pas le renvoyer au ministre et lui demander de revenir dans six mois avec une meilleure mesure législative? Dans certains cas il nous faut choisir le moindre mal. Est-ce que vous pouvez tous deux répondre à cette question?

**M. Baldwin:** M. Goodes m'indique que je dois répondre le premier. Comme nous l'avons indiqué dans notre déclaration d'ouverture, je pense que nous devons adopter ce projet de loi. De nombreux travailleurs âgés attendent l'adoption de ce projet de loi. Nous savons que pour un grand nombre de ces travailleurs le Bien-être social est la solution de rechange aux prestations prévues par le programme pilote, une situation pire que celle prévue par le PATA pour les travailleurs âgés.

Cela étant dit, j'aimerais porter à votre attention l'un des deux amendements que nous avons proposés. Cet amendement obligerait le ministre du Travail à déposer une mesure législative révisée au cours des trois prochaines années pour corriger certaines lacunes du PATA que nous avons signalées dans notre déclaration. Nous ne voulons pas faire attendre davantage ces travailleurs âgés, mais nous avons relevé de nombreux problèmes dans ce projet de loi qui vous a été présenté.

**M. Allmand:** Monsieur Goodes, j'aimerais entendre votre réponse. En passant, je tiens à vous dire que j'ai grandement apprécié les rapports du conseil consultatif au cours des dernières années. Ces rapports ont de façon très efficace fait connaître au Parlement et aux Canadiens la situation sérieuse que connaissent les travailleurs âgés. Ils étaient concis, bien préparés, pertinents et excellents. Nous nous en sommes servis à plusieurs reprises, mais nous n'avons pas toujours obtenu des résultats pertinents.

**M. Goodes:** Je vous remercie. Je pense que nous sommes probablement d'accord avec le CTC au sujet de l'adoption de cette mesure législative. Nous avons besoin d'une mesure de ce genre, tout particulièrement en l'absence de prestations adéquates de d'assurance-chômage, dispositions qui existaient avant 1985 mais qui ne sont plus en vigueur.

Pour nous, cette démarche semble davantage correspondre à la situation du début des années 80 qu'à celle des années 90, car la conjoncture change présentement. Comme nous l'avons indiqué dans notre déclaration, nous devrions concentrer nos efforts pour nous assurer que chaque travailleur âgé qui désire